31999R1621

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1621/1999

(1999. gada 22. jūlijs),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 2201/96 piemērošanai attiecībā uz atbalstu vīnogu audzēšanai noteiktu rozīņu šķirņu ražošanai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 28. oktobra Regulu (EK) Nr. 2201/96 par augļu un dārzeņu pārstrādes produktu tirgus kopīgo organizāciju [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2199/97 [2], un jo īpaši tās 7. panta 5. punktu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 28. oktobra Regulu (EK) Nr. 2200/96 par augļu un dārzeņu tirgus kopīgo organizāciju [3], kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 1257/1999 [4], un jo īpaši tās 48. pantu,

(1) Tā kā ar Regulas (EK) Nr. 2201/96 7. pantu ieviesa specializēto platību atbalsta sistēmu dažu žāvēšanai paredzētu vīnogu šķirņu audzēšanai un tika norādīts, ka atbalstu paredzēts izmaksāt pēc tam, kad vīnogas ir novāktas un izžāvētas pārstrādei, un tā kā tādēļ būtu jānosaka sīki izstrādāti noteikumi minētās shēmas piemērošanai.

(2) Tā kā saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2201/96 7. panta 3. punktu Kopienā būtu jānosaka maksimālā garantētā platība, kurā tiek audzētas un novāktas izžāvēšanai paredzētās vīnogas, kuru pārsniedzot tiks samazināts atbalsts nākamajam tirdzniecības gadam, un tā kā minētajā maksimālajā platībā ir iekļauta arī vidējā platība, kas 1987./88., 1988./89. un 1989./90. tirdzniecības gadā tika kultivēta Kopienā.

(3) Tā kā šīs shēmas mērķis ir atbalstīt un strukturēt rozīņu rūpniecību un šajā sakarā nodrošināt vajadzīgo specializācijas pakāpi; tā kā tādēļ atbalsts ir piemērojams vienīgi attiecībā uz tām platībām, kurās rozīņu ražošanai tiek ražotas svaigas vīnogas, un tā kā atbalstu izmaksā pēc tam, kad visa svaigo vīnogu produkcija, kas iegūta no platībām, kurām ir piemērojams atbalsts, ir izžāvēta rozīņu ražošanai.

(4) Tā kā pirms izžāvēšanas ir jāizslēdz jebkuru svaigo vīnogu novirzīšana citiem galamērķiem; tā kā produkta galamērķi var nodrošināt ar tāda līguma palīdzību, kas noslēgts starp ražotāju un pārstrādātāju pirms svaigu vīnogu novākšanas jebkādam galamērķim un par platībām, par kurām tiks pieprasīts atbalsts; tā kā šīs shēmas administrēšana un kontrole ir efektīva tad, ja ir izveidota datorizēta datu bāze un ja ražotāju organizācijas ir iesaistītas līgumu slēgšanā un pārvaldīšanā attiecībā uz saviem biedriem.

(5) Tā kā turklāt, lai panāktu vajadzīgo specializācijas pakāpi un novērstu ļaunprātīgu izmantošanu, atbalsts jāpiešķir pienācīgi apkoptām platībām, tā kā, nosakot minimālo ražu, kura būtu jāievēro, un ņemot vērā katras šķirnes īpašības, vienlaikus paredzot izņēmumus, kas saistīti ar ārkārtējiem apstākļiem, kuri var ietekmēt ražu neatkarīgi no veiktās kopšanas, būtu jānodrošina, lai tiktu izpildīta šī prasība.

(6) Tā kā, lai piegādes kvalitāti pielāgotu pieprasījumam, atbalsta izmaksai jābūt atkarīgai no tāda produkta iegūšanas, kurš atbilst obligātajām kvalitātes īpašībām; tā kā vienkāršošanas labad pārstrādātu produktu obligātās īpašības un pieļaujamā pielaide būtu jānorāda ANO/EKE standartā, kuru ieteikusi Apvienoto Nāciju Organizācijas Ekonomikas komisijas Eiropai (EKE) Darba grupa ātri bojājošos produktu pārstrādes standartizācijai un kvalitātes uzlabošanai; tā kā, lai nodrošinātu, ka tiek iegūts kvalitatīvs produkts, kurš jāreģistrē datu bāzē, ražotājiem un pārstrādātājiem jābūt atbilstošai infrastruktūrai, kas viņiem attiecīgi ļautu iegūt vēlamās kvalitātes izejvielu un gatavo produktu; tā kā, lai saglabātu izejvielas kvalitāti un pārbaudītu tās galamērķi, ražotājam noteiktā termiņā būtu jāpiegādā pārstrādātājam nepārstrādātas rozīnes.

(7) Tā kā būtu jānosaka, ka dalībvalstu pārbaudēs jāaptver noteikts procentuālais daudzums pieteikumu, lai reģistrētu datu bāzē līgumos ietverto informāciju un atbalsta pieteikumus un sodītu par pārkāpumiem; tā kā, lai pārbaužu sistēma būtu efektīva, no vienas puses, tā jāpiemēro kultivētajām platībām, bet, no otras puses, daudzumiem, kas novākti un piegādāti atbilstoši līgumiem.

(8) Tā kā termiņš datorizētās datu bāzes izveidei būtu jāparedz trīs gadi, un tā kā, lai ražotāji un pārstrādātāji pielāgotos jaunajām prasībām, būtu jāievieš daži pārejas pasākumi.

[1] OV L 297, 21.11.1996., 29. lpp.
[2] OV L 303, 6.11.1997., 1. lpp.
[3] OV L 297, 21.11.1996., 1. lpp.
[4] OV L 160, 26.6.1999., 80. lpp.

(9) Tā kā šīs regulas noteikumi ar pielāgojumiem, kas, ievērojot gūto pieredzi, ir uzskatāmi par atbilstošiem, aizstāj Komisijas 1990. gada 9. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2911/90, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus par atbalsta piemērošanu noteiktu vīnogu šķirņu ražošanai, kas paredzētas žāvēšanai [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2614/95 [2], un 1984. gada 31. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2347/84 par rozīnēm, attiecībā uz kurām var pretendēt uz ražošanas atbalstu [3], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2550/98 [4], noteikumus; tā kā tādēļ minētās regulas būtu jāatceļ.

(10) Tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augļu un dārzeņu pārstrādes produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Šajā regulā:

a) "specializētie lauki" ir platības, kas apstādītas ar bezkauliņu rozīņu vīnogulājiem, melnajām korintēm (*korinthiaki*) un muskata garšas šķirnēm, kopējais novākto svaigo vīnogu daudzums, kuras sažāvētas pārstrādei produktos ar KN kodu *ex* 0806 20;

b) "ražotāju organizācijas" ir Regulas (EK) Nr. 2200/96 11. un 13. pantā minētās ražotāju organizācijas vai grupas, kam piešķirta iepriekšēja atzīšana, ievērojot šīs regulas 14. pantu, šādas organizācijas rīkojas savu biedru vietā visās darbībās, kuras attiecas uz atbalsta sistēmas pārvaldi rozīņu audzēšanai;

c) "individuālie ražotāji" ir ražotāji, kuri nav tādas ražotāju organizācijas biedri, kas audzē vīnogas rozīņu iegūšanai;

d) "pārstrādātājs" ir jebkurš pārstrādes uzņēmums, kurš ražo produktus ar KN kodu, kas minēts a) apakšpunktā iepriekš, un kuram ir atbilstošas iekārtas rozīņu uzglabāšanai un pārstrādei (nepārstrādātās rozīnes);

e) "līgumi" ir pārstrādes līgumi, kuri ir saistoši individuālajiem ražotājiem vai ražotāju organizācijām un pārstrādātājiem.

2. pants

1. Maksimālā garantētā Kopienas platība, kas minēta Regulas (EK) Nr. 2201/96 7. panta 2. punktā, ir 53 000 hektāri.

2. Regulas (EK) Nr. 2201/96 1. panta 3. punktā minētais tirdzniecības gads attiecībā uz rozīnēm ilgst no 1. septembra līdz 31. augustam.

3. Atbalsta sistēmas pārvaldīšanas nolūkos ievieš datorizētu burtu un ciparu datu bāzi, kas pazīstama kā "datu bāze" un kas ietver 4. pantā un 8. panta 4. punktā minēto informāciju. Lauku burtciparu identifikācijas sistēma ir tā, kas minēta Padomes Regulas (EEK) Nr. 3508/92 [5] 4. pantā minētajā integrētajā sistēmā, kas vajadzības gadījumā ir papildināta un ietver vīnkopības platības, uz kurām attiecas šī atbalsta sistēma.

4. Padomes Regulas (EK) Nr. 2392/86 [6] 4. panta 4. punktā minētajās atsauces tabulās ir ietvertas ar vīnogulājiem apstādītās platības, uz kurām attiecas šī atbalsta shēma.

3. pants

1. Atbalstu vīnogu audzēšanai piešķir tādiem specializētajiem laukiem:

a) par kuriem ziņas ir ievadītas datu bāzē;

b) kuri ir pilnībā apsēti un novākti un no kuriem izžāvētā produkcija (nepārstrādātās rozīnes) atbilstoši līgumam ir piegādāta pārstrādātājam;

c) kuri dod obligāto ražu, kas ekvivalenta vismaz šādiem daudzumiem:

— bezkauliņu rozīņu gadījumā 3 000 kilogramus nepārstrādātu rozīņu,

— korinšu gadījumā 2 100 kilogramus nepārstrādātu rozīņu,

— muskata garšas šķirnes gadījumā 520 kilogramus nepārstrādātu rozīņu;

d) kuros svaigu vīnogu un nepārstrādātu rozīņu ražošana ir sakārtota saskaņā ar valsts noteikumiem, kas minēti 4. punktā;

e) no kuriem iegūst nepārstrādātas rozīnes, kas atbilst I pielikumā noteiktajām obligātajām prasībām.

2. Neatkarīgi no obligātajām ražas prasībām:

— ja bezkauliņu rozīņu un muskata garšas šķirnes vīnogulāji ir inficēti ar filokseru, obligāti noteiktā raža ir līdzvērtīga 1 900 kilogramiem nepārstrādātu rozīņu piecu tirdzniecības gadu laikā kopš šīs regulas stāšanās spēkā,

— ja muskata garšas šķirnes vīnogulāji ir inficēti ar filokseru, obligāti noteiktā raža ir līdzvērtīga 300 kilogramiem nepārstrādātu rozīņu piecu tirdzniecības gadu laikā kopš šīs regulas stāšanās spēkā,

— gadījumā, ja vīna dārzi pārstādīti ne senāk kā pirms pieciem gadiem, dalībvalstis var noteikt zemāku obligāto ražu un to paziņo Komisijai,

— gadījumā, ja laukus ir piemeklējusi dabas katastrofa, dalībvalstis samazina 2.c punktā minētos daudzumus par tādiem zaudējumu procentiem, ko apliecinājušas apdrošināšanas aģentūras, attiecībā uz neapdrošinātiem postījumiem dalībvalstis skartajiem reģioniem nosaka procentuālo obligātās ražas samazinājumu un paziņo par to Komisijai,

[1] OV L 278, 10.10.1990., 35. lpp.
[2] OV L 268, 10.11.1995., 7. lpp.
[3] OV L 219, 16.8.1984., 1. lpp.
[4] OV L 228, 17.8.1988., 5. lpp.
[5] OV L 355, 5.12.1992., 1. lpp.
[6] OV L 208, 31.7.1986., 1. lpp.

— ja vīnogas tiek organiski audzētas saskaņā ar Kopienas noteikumiem, dalībvalstis var noteikt mazāku obligāto ražu un par to paziņo Komisijai.

3. Lai pārliecinātos, vai ir iegūta obligātā raža, to salīdzina ar vidējo katra uzņēmuma ražu. Vidējo ražu katrai šķirnei aprēķina, ņemot vērā 2. punktā minētās pielaides, balstoties uz nepārstrādātu rozīņu daudzumu, kuru pārstrādātājiem vai ražotāju organizācijai ir piegādājis attiecīgais uzņēmums. Netiek ņemti vērā daudzumi, kas atlasīti šķirošanas laikā.

4. Dalībvalstis pieņem valsts noteikumus par svaigu vīnogu šķirošanu pirms izžāvēšanas, nosakot maksimālo, izslēdzamo procentuālo daudzumu, kas nepārsniedz 10 % no ražas, izņemot dabas katastrofu gadījumus. Rozīnēm dalībvalstis nosaka obligāto procentuālo daudzumu, kas jāatlasa, un nosaka pasākumus, kuri jāpiemēro pārbaudēm atlasīto rozīņu galamērķī.

4. pants

1. Dalībvalstis pēc pieprasījuma ievada datu bāzē tādu individuālo ražotāju vārdus, ražotāju organizāciju vai pārstrādātāju nosaukumus, kuri atbilst tehniskajām līdzdalības prasībām šajā atbalsta shēmā. Šajās prasībās jo īpaši ir iekļauti nosacījumi, kādos jāveic žāvēšana, uzglabāšana un pārstrāde, nolūkā nodrošināt, lai saskaņā ar Padomes Direktīvu 93/43/EEK ([1]) būtu apmierinoša fiziskā un higiēniskā gatavā produkta kvalitāte.

Dalībvalstis katram shēmas dalībniekam piešķir unikālu numuru, vajadzības gadījumā, ievērojot tos pašus principus, kas izmantoti integrētajai sistēmai.

2. Reģistrācijas pieteikumi, kas minēti 1. punktā, ir jāiesniedz ne vēlāk kā vienu mēnesi pirms tirdzniecības gada sākuma, bet visos gadījumos — pirms 5. pantā minēto līgumu parakstīšanas.

Pretendenti savos pieteikumos ietver šādu informāciju:

a) individuālo ražotāju un ražotāju organizāciju gadījumā:

— norāda kopējo vīna dārzu platību, kas izteikta hektāros līdz diviem cipariem aiz komata un kas apstādīta ar Regulas (EK) Nr. 2201/96 7. panta 1. punktā minētajām šķirnēm, kura ir sadalīta pēc laukiem, norādot pārstādīšanas datumu, un pēc šķirnēm, bet bezkauliņu rozīņu un muskata garšas šķirņu gadījumā – pēc kategorijām, par katru lauku norādot informāciju, kas atļauj to identificēt un/vai norobežot,

— specializēto platību, kas sadalīta pēc laukiem un pēc šķirnēm, izmantojot to pašu atsauci, kas izmantota pirmajā ievilkumā,

— prognozēto nepārstrādāto rozīņu ražu,

— piedāvātās iekārtas, lai nodrošinātu, ka uzņēmumā vīnogas tiek izžāvētas apmierinošos tehniskajos un higiēnas apstākļos,

— gadījumā, ja ražotāju organizācijas apņemas veikt uzglabāšanu saskaņā ar 5. panta 1. punkta piekto ievilkumu, pierādījumus par tādu iekārtu esamību, kādas nepieciešamas, lai nodrošinātu, ka nepārstrādātās rozīnes tiek uzglabātas kaudzēs kraujamās kastēs atbilstoši piemērotiem tehniskajiem un higiēnas nosacījumiem;

b) pārstrādātāju gadījumā:

— vidējo iegādātās izejvielas un gatavā produkta daudzumu, kas iegūts pēdējo trīs gadu laikā vai kopš uzņēmējdarbības uzsākšanas, kopā ar attaisnojošiem rēķiniem, sīku informāciju lietišķo pierādījumu veidā par iekārtām, kādas vajadzīgas, lai nodrošinātu, ka produkti tiek uzglabāti kaudzēs kraujamās plastmasas kastēs un pārstrādāti atbilstoši apmierinošiem tehniskajiem un higiēnas nosacījumiem,

— apņemšanos veikt pārbaudes, kādas vajadzīgas atbalsta shēmas ieviešanai,

— apņemšanos iegādātos produktus pārstrādāt gatavos produktos, kuriem piemīt obligātās īpašības, kas izklāstītas II pielikumā,

— apņemšanos ik dienas vest detalizētu krājumu uzskaiti par:

i) atbilstoši līgumam iegādātajām izejvielām un informāciju par pārdevējiem,

ii) gatavajiem pārdotajiem produktiem un sīku informāciju par pircējiem,

iii) krājumos esošo nepārstrādāto žāvēto produktu daudzumiem,

iv) daudzumiem, kuri atbilstoši attiecīgās dalībvalsts noteikumiem likvidēti šķirošanas laikā, un pierādījumus par to galamērķi.

3. Dalībvalstis var:

— ieviest papildprasības, lai atvieglotu pārbaužu veikšanu,

— ierobežot 2. punkta piemērošanu attiecībā uz jauniem ražotājiem un tiem ražotājiem, kuriem saskaņā ar 2. punkta otro daļu ir ieviestas izmaiņas deklarēšanas kārtībā atbilstoši viņu jaunākajam paziņojumam.

5. pants

1. Līgumus slēdz starp individuāliem ražotājiem vai ražotāju organizācijām un pārstrādātājiem, par kuriem ziņas ievadītas datu bāzē.

Līgumus slēdz par visu tirdzniecības gadu, ne vēlāk kā līdz attiecīgā tirdzniecības gada 1. augustam, un tajos norāda:

— datu bāzē reģistrētos līgumslēdzēju pušu numurus,

— informāciju par platībām, uz kurām tie attiecas, kas sadalītas pēc laukiem un šķirnēm, izmantojot tās pašas atsauces, ko izmanto ievadīšanai datu bāzē, platība un tās sadalījums pēc laukiem var atšķirties vai pārsniegt platības un laukus, kas norādīti atbilstoši 4. panta 2. punkta a) apakšpunkta pirmajam ievilkumam, tie var būt mazāki,

— prognozēto žāvētā produkta daudzumu (nepārstrādātās rozīnes), ko iegūs, norādot paredzamo vidējo tādu lauku ražu, kuri apsēti ar vienu un to pašu šķirni, vai bezkauliņu rozīņu un muskata garšas šķirņu gadījumā – ar vienu un to pašu kategoriju,

([1]) OV L 175, 19.7.1993., 1. lpp.

— maksājamo cenu, kas vajadzības gadījumā sadalīta pēc šķirnēm un/vai pēc kvalitātes, un apņemšanos to samaksāt ar bankas vai pasta pārveduma palīdzību,

— prasību, ka individuālajam ražotājam vai ražotāju organizācijai tūdaļ pēc žāvēšanas procesa pabeigšanas kaudzēs kraujamās plastmasas kastēs ir jāpiegādā pārstrādātājam kopējais novāktais žāvētās kultūras daudzums, kas iegūts no līgumā paredzētajām platībām, no kura atskaitīti šķirošanas laikā likvidētie daudzumi, tomēr līgumos, kuri noslēgti ar ražotāju organizācijām, var noteikt, ka ražotāju organizācijai izžāvētais produkts jāglabā kaudzēs kraujamās plastmasas kastēs un ka pārstrādātājam veicamās piegādes jāsadala uz visu tirdzniecības gadu. Ražotāju organizācija apņemas nodrošināt apmierinošus uzglabāšanas nosacījumus žāvētā produkta kvalitātes saglabāšanai,

— pienākumu pārstrādātājam atbilstošos apstākļos pārņemt un uzglabāt kaudzēs kraujamās plastmasas kastēs visas nepārstrādātās piegādātās rozīnes, kuras atbilst obligātajām kvalitātes prasībām, kas noteiktas I pielikumā,

— paredzēto kompensāciju, ja kāda no līgumslēdzējām pusēm nespēj izpildīt savas līgumsaistības, jo īpaši attiecībā uz cenas apmaksu un pienākumu piegādāt un pārņemt visu tādu piegādāto daudzumu, kas iegūts laukiem, uz ko attiecas līgums.

2. Līgumos var iekļaut noteikumu, kas paredz vienreiz vai vairākkārt pārskatīt 1. punkta ceturtajā ievilkumā minēto cenu pirms produkta piegādes, taču ne vēlāk kā 30. novembrī. Šāda pārskatīšana būtu jāveic, balstoties uz objektīviem elementiem, piemēram, pasaules cenu tendenci un iegūtā produkta daudzumu un kvalitāti, domstarpību gadījumā paliek spēkā sākotnējā līgumcena.

3. Pārstrādātāji 10 darba dienu laikā pēc līguma noslēgšanas nosūta katra līguma kopiju kompetentajai attiecīgās dalībvalsts iestādei un saglabā pierādījumu par to.

4. Ja arī organizācija darbojas kā pārstrādātājs, līgumus, kas aptver tās biedru veikto ražošanu, uzskata par noslēgtiem pēc tam, kad tajos ietvertā informācija 1. punkta otrajā daļā minētajā laika posmā ir nosūtīta kompetentajai iestādei.

5. Dalībvalstis katram līgumam piešķir identifikācijas numuru.

Tās pieņem papildnoteikumus par līgumiem, jo sevišķi par sodiem gadījumā, ja netiek ievērota līgumcena un līgumi netiek nosūtīti atbilstoši 3. un 4. punktam.

6. pants

1. Kopējais rozīņu daudzums no uzņēmuma ne vēlāk kā līdz ražošanas gada 30. novembrim jāpiegādā pārstrādātājam vai vajadzības gadījumā ražotāju organizācijai, kura atbilstoši līgumam atbild par uzglabāšanas nodrošināšanu.

2. Nepārstrādātas rozīnes, kuras atbilstoši līgumam piegādātas pārstrādātājiem, atbilst obligātajām I pielikuma prasībām.

Atbilstību šīm prasībām pārbauda, par pamatu ņemot raksturīgos paraugus, kurus pārstrādātāji paņēmuši no visas partijas, vienojoties ar ražotāju vai ražotāju organizāciju. Abas puses pārbauda paraugus un pārbaudes rezultātus reģistrē. Šajā punktā "partija" ir visas kastes, kuras ražotājs vai ražotāju organizācija vienā un tai pašā laikā ir uzrādījis pārņemšanai, ko veic pārstrādātājs. Katras partijas saturam jābūt vienādam un tajā jābūt vienīgi nepārstrādātām vienas un tās pašas izcelsmes un šķirnes rozīnēm.

3. Pārstrādātājs, vienojoties ar ražotāju, nosaka piegādes vietu un normu.

4. Pēc partijas pieņemšanas tiek sastādīta piegādes apliecība, kurā jānorāda:

— izkraušanas uzsākšanas datums un laiks,

— līguma identifikācijas numurs, kurš attiecas uz partiju,

— partijas bruto svars un tīrsvars,

— partijas atbilstība obligātajām prasībām.

Piegādes apliecību sastāda trijos eksemplāros, un to paraksta pārstrādātājs un individuālais ražotājs vai ražotāju organizācija. Katrā apliecībā norāda identifikācijas numuru.

Pārstrādātājs un individuālais ražotājs vai ražotāju organizācija saglabā piegādes apliecības kopiju. Pārstrādātājs kontroles nolūkos divu darba dienu laikā nosūta dalībvalstij piegādes apliecības kopiju.

7. pants

1. Individuālie ražotāji vai ražotāju organizācijas iesniedz atbalsta pieteikumus pēc nepārstrādāto rozīņu piegādes pārstrādātājam un ne vēlāk kā līdz vīnogu audzēšanas gada 31. decembrim.

2. Atbalsta pieteikumos jāietver vismaz šāda informācija:

— datu bāzes numurs (numuri) un specializētā platība (platības), uz kuru (kurām) pieteikums attiecas, izmantojot tās pašas atsauces, kas minētas 4. panta 2. punkta a) apakšpunkta pirmajā ievilkumā,

— attiecīgā (attiecīgo) līguma (līgumu) identifikācijas numurs (numuri) vai to kopija vai kopijas,

— piegādes apliecības (apliecību) identifikācijas numurs (numuri) vai to kopija vai kopijas,

— saražoto nepārstrādāto rozīņu daudzums un raža no viena hektāra,

— paziņojums par to, ka visas vīnogas, kas izaudzētas platībās, par kurām ir pieprasīts atbalsts, ir izžāvētas un piegādātas pārstrādātājam (pārstrādātājiem), atņemot šķirošanas laikā izslēgtos daudzumus.

3. Atbalstu izmaksā pēc 8. pantā minēto pārbaužu pabeigšanas, bet ne vēlāk kā līdz tā gada 31. maijam, kas ir pēc gada, kad rozīnes tika novāktas.

Tomēr ražotāju organizācijas pēc 2. punktā minētās informācijas dokumentu pārbaudes saņem avansu, kas vienāds ar 70 % no atbalsta apjoma, vēlākais, līdz tā gada 31. janvārim, kas ir pēc gada, kad rozīnes tika novāktas.

Ražotāju organizācijas 15 dienu laikā pēc maksājuma saņemšanas pilnībā nodod avansu un atbalsta atlikumu saviem biedriem. Dalībvalstis pārbauda atbilstību šim termiņam un ļaunprātīgas izmantošanas gadījumā uzliek sodus.

8. pants

1. Neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 2200/96 VI sadaļas dalībvalstis veic administratīvās pārbaudes un pārbaudes uz vietas, lai nodrošinātu šīs regulas izpildi.

Jo īpaši tās veic:

1.1. visu paziņojumu, līgumu un atbalsta pieteikumu administratīvas pārbaudes. Šādas pārbaudes attiecas gan uz pieteikuma iesniedzēja identifikāciju, gan uz lauku raksturojumu. Tās ir datorizētas vispārējās pārbaudes, kuru laikā tiek pārbaudītas vīnu nozares deklarācijas un citu nozaru deklarācijas, kurām piemērojams atbalsts par platību, un šā paša pieteikuma iesniedzēja iepriekšējos gados iesniegtās deklarācijas;

1.2. ikgadējās pārbaudes uz vietas, pārbaudot:

a) datu bāzē ietverto informāciju, kas aptver vismaz:

i) paraugu, kas līdzvērtīgs 5 % no paziņojumiem un vismaz 5 % no platībām, kuras norādītas saskaņā ar 4. panta 2. punkta a) apakšpunkta pirmo ievilkumu, paraugus izvēlas, pamatojoties uz to pārstāvību un riska analīzi, kurā ņem vērā:

— rezultātus, informāciju, kuru snieguši ražotāji vai ražotāju organizācijas, salīdzinot ar vīna dārzu reģistra datiem un informāciju, kas savākta filoksera apkarošanas programmu ieviešanas laikā,

— platības, par kurām ir paziņots, un to ģeogrāfisko sadalījumu,

— piemērojot 4. panta 3. punkta otro ievilkumu, jaunos ražotājus un tos, kuri paziņo par izmaiņām,

ii) paraugu, kas līdzvērtīga 5 % no daudzumiem, par kuriem paziņots saskaņā ar 4. panta 2. punkta b) apakšpunkta piekto ievilkumu, paraugus izvēlas, ņemot vērā uzglabāšanas un pārstrādes jaudu, ko norādījis katrs pārstrādātājs un kas aptver vismaz vienu katras šķirnes pārstrādes vienību.

Cita starpā pārbaudes aptver gatavā produkta atbilstību obligātajām II pielikumā izklāstītajām īpašībām;

b) atbilstību saistībām, kuras izriet no līgumiem, šīs pārbaudes veic attiecībā uz paraugu, kas līdzvērtīgs 5 % no līgumiem un vismaz 5 % no līgumā ietvertajām platībām;

c) atbalsta pieteikumos ietverto informāciju, šīs pārbaudes veic attiecībā uz paraugu, kas līdzvērtīgs 5 % no līgumiem un vismaz 5 % no platībām. Kompetentā iestāde nosaka pieteikumus, kuri jāpārbauda uz vietas, ņemot vērā:

— lauku skaitu un kopējo virsmas platību,

— rezultātus, no pieteikumiem iegūto informāciju salīdzinot ar informāciju, kas ietverta datu bāzē un līgumos,

— jebkuras izmaiņas, salīdzinot ar iepriekšējo gadu,

— atzinumus, kas izdarīti iepriekšējos gados veikto pārbaužu laikā.

Pārbaudot atbalsta pieteikumus, pārbauda arī:

— faktisko atbilstību minimālajai ražai, šīs pārbaudes mērķiem attiecīgās dalībvalsts iestādes pārbauda piegādes pārstrādātājiem un daudzumus, kas ierakstīti pārstrādātāju krājumu uzskaitē,

— faktisko visa tāda daudzuma izžāvēšanu, kas novākts no līgumos minētajiem laukiem, šīs pārbaudes mērķiem attiecīgās dalībvalsts iestādes sastāda vidējās ražas prognozi pēc ražošanas platībām un šķirnēm, vai bezkauliņu rozīņu un muskata garšas šķirņu gadījumā – pēc kategorijām, salīdzināšanai izmanto šo vidējo ražu,

— obligāto kvalitātes prasību ievērošanu;

d) pārstādīšanas atbalsts filokseras apkarošanai.

2. Pārbaude uz vietas aptver visus uzņēmumā esošos laukus, kuri apstādīti ar šķirnēm, par kurām pienākas atbalsts, un visas tādas pārstrādātāju darbības, kas saistītas ar attiecīgajām šķirnēm, tai skaitā arī darbības, kuras attiecas uz importētajiem daudzumiem.

3. Ja pārbaudāmais lauks pieder vairākiem īpašniekiem, pārbauda datu bāzē un kopīpašnieku atbalsta pieteikumos norādītās informācijas patiesumu.

4. Pārbaužu rezultātus un piemērotos sodus ievada datu bāzē.

9. pants

1. Ja informācija, kuru snieguši individuālie ražotāji vai ražotāju organizācijas atbilstoši 4. panta 2. punkta a) apakšpunktam, ir neprecīza, sodus piemēro šādi:

a) platības atšķirību gadījumā pēc analoģijas piemēro turpmāk minēto 4. punktu;

b) gadījumā, ja konstatētas nozīmīgas atšķirības attiecībā uz pieejamo infrastruktūru, individuālo ražotāju vārdi vai ražotāju organizāciju nosaukumi jāizņem no datu bāzes uz visu attiecīgo tirdzniecības gadu, tie atkārtoti tajā jāievada ne agrāk kā nākamajā tirdzniecības gadā, ar nosacījumu, ka tie sniedz pierādījumus par atbilstoša aprīkojuma un/vai iekārtu iegādi.

2. Ja atklājas, ka informācija, ko atbilstoši 4. panta 2. punkta b) apakšpunktam snieguši pārstrādātāji, ir neprecīza vai ka šajos noteikumos minētās saistības nav izpildītas, sodus piemēro šādi:

a) gadījumā, ja ir vērojamas būtiskas atšķirības pieejamajā infrastruktūrā, naudas sods ir līdzvērtīgs atbalsta apjomam, kas atbilst daudzumiem, kuri pārstrādāti attiecīgajā tirdzniecības gadā, turklāt pārstrādātāju nosaukumi tiek izdzēsti no attiecīgā tirdzniecības gada datu bāzes, tie atkārtoti tajā jāievada ne agrāk kā nākamajā tirdzniecības gadā, ar nosacījumu, ka tie sniedz pierādījumus par atbilstošā aprīkojuma uzstādīšanu;

b) gadījumā, ja nav izpildītas saistības, jo sevišķi attiecībā uz gatavā produkta, tai skaitā šķirošanas rezultātā izslēgtā produkta, kvalitāti un/vai detalizētas uzskaites vešanu, naudas sods ir vienāds ar atbalsta apjomu atbilstoši daudzumiem, kuri pārstrādāti attiecīgajā tirdzniecības gadā.

3. Ja atklājas, ka līgumos ietvertā informācija ir neprecīza vai ka nav izpildītas līgumsaistības, sodus piemēro šādi:

a) ja individuālais ražotājs vai ražotāju organizācija jo īpaši neievēro pienākumu piegādāt 5. panta 1. punkta ceturtajā ievilkumā minēto produktu, atbalstu nemaksā, vai arī gadījumā, ja tā jau ir izmaksāta, to piedzen saskaņā ar Komisijas Regulas (EEK) Nr. 3887/92 ([1]) 14. pantu;

b) ja pārstrādātāji nav vienojušies pārņemt nepārstrādātās rozīnes, kas piegādātas atbilstoši līgumam, piemēro tādu naudas sodu, kas ir līdzvērtīgs atbalsta apjomam atbilstoši attiecīgajām platībām.

4. Ja, pārbaudot atbalsta pieteikumus, atklājas pārkāpumi, sodus piemēro šādi:

a) konstatējot, ka faktiski noteiktā platība ir lielāka par platību, par kuru ir pieprasīts atbalsts, atbalstu aprēķina, pamatojoties uz atbalsta pieteikumā norādīto platību.

No otras puses, ja pārbaudes laikā konstatē, ka faktiski noteiktā platība ir mazāka par platību, par kuru ir pieprasīts atbalsts, atbalstu aprēķina, balstoties uz faktiski noteikto platību, no kuras atņemta divkārša noteiktā pārsnieguma platība, izņemot *force majeure* gadījumus, ja šis rādītājs ir lielāks par 3 % vai 0,2 hektāriem, bet ne vairāk kā 20 % no noteiktās platības. Ražotāju organizācijas atlīdzina nepareizi izdarīto maksājumu, kam pieskaitīti procenti, kas aprēķināti atbilstoši 3. punkta a) apakšpunktam.

Ja pārsniegtā platība ir vairāk par 20 % no noteiktās platības, netiek piešķirts nekāds atbalsts par hektāru, vai arī gadījumā, ja atbalsts jau ir izmaksāts, tā tiek atgūta saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3887/92 14. pantu.

Taču gadījumā, ja nepareiza platības uzrādīšana ir notikusi apzināti vai nopietnas nolaidības rezultātā:

— ražotāju vai ražotāju organizāciju izslēdz no atbalsta saņemšanas par attiecīgo tirdzniecības gadu, un

— apzināti nepareizi uzrādītas platības gadījumā no atbalsta saņemšanas par nākamo tirdzniecības gadu.

Iepriekšminētos samazinājumus nepiemēro, ja, nosakot platību, individuālie ražotāji vai ražotāju organizācijas var pierādīt, ka tās par pamatu ir pareizi izmantojušas kompetento iestāžu apstiprināto informāciju.

Šajā punktā "noteiktā platība" ir platība, attiecībā uz kuru ir izpildīti visi izvirzītie nosacījumi;

b) ja konstatē, ka nav ievērots obligāti noteiktais ražas apjoms, individuālā ražotāja vārds vai ražotāju organizācijas nosaukums, bet, vajadzības gadījumā, iesaistītā pārstrādātāja nosaukums tiek dzēsts no datu bāzes uz visu attiecīgo tirdzniecības gadu, kā arī uz nākošo tirdzniecības gadu;

c) konstatējot, ka iegūtā raža, lai gan lielāka nekā obligāti noteiktā raža, tomēr ir mazāka par vidējo ražu, kuru attiecīgajai ģeogrāfiskajai platībai ir prognozējusi attiecīgās dalībvalsts iestāde, pārbaudi attiecina arī uz tiem daudzumiem, kurus individuālais ražotājs vai ražotāju organizācija pārdod svaigu vīnogu tirgū vai vīna darīšanai. Ja šajā pārbaudē un vīna dārza stāvokļa pārbaudē atklājas, ka visi daudzumi, kas novākti no laukiem, par kuriem ir pieprasīts atbalsts, netika izžāvēti, atbalstu samazina proporcionāli neizžāvēto daudzumu procentuālajai daļai. Atbalstu nemaksā, ja neizžāvētie daudzumi veido vairāk kā 30 % no iegūtajiem daudzumiem. Ja nav pierādījumu par daudzumiem, kas faktiski iegūti no attiecīgajiem laukiem, neizžāvētie daudzumi ir vienādi ar starpību starp daudzumiem, kas minēti atbalsta pieteikumā, un daudzumiem, kas aprēķināti, piemērojot vidējo ražu, kuru pēc ģeogrāfiskajām platībām un pēc šķirnēm ir noteikušas dalībvalsts iestādes.

5. Visos gadījumos, ja atbalsta izmaksa ir bijusi nepamatota, dalībvalstis piedzen attiecīgās summas saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3887/92 14. pantu.

Atklājot pārkāpumu, kas attiecas uz daļu no platības vai ražotāja vai ražotāju organizācijas saražotās produkcijas vai daļu no produkcijas, kuru pārņēmis un/vai pārstrādājis pārstrādātājs, naudas sodu piemēro proporcionāli izdarītajam pārkāpumam. Tās veido vismaz divkāršu atbalsta summu, kas atbilst pārkāpumā iesaistītajiem daudzumiem.

([1]) OV L 391, 31.12.1992., 36. lpp.

10. pants

Attiecībā uz šajā regulā minētajām pārbaudēm un sankcijām piemēro šādus Regulas (EEK) Nr. 3887/92 noteikumus:

— 6. panta 3. punkta pēdējo daļu, ja kādā reģionā vai tā daļā tiek konstatēti būtiski pārkāpumi,

— 6. panta 7. punkta pirmo daļu lauku platības noteikšanai,

— 8. panta 1. punkta pirmo daļu, ja pieteikums reģistrēšanai datu bāzē un/vai atbalsta pieteikums ir iesniegts par vēlu,

— 11. pantu *force majeure* gadījumos un gadījumos, kad netiek uzliktas piemērojamās sankcijas,

— 12. pantu attiecībā uz ziņojumu par inspekcijas vizīti,

— 13. pantu attiecībā uz lauksaimnieka atteikšanu uzņemt inspekcijas vizīti,

— 14. pantu attiecībā uz nepamatotu maksājumu atlīdzināšanas noteikumiem,

— 15. pantu.

11. pants

Attiecīgās dalībvalstis katru gadu paziņo Komisijai:

a) līdz 1. oktobrim, balstoties uz datu bāzē un līgumos ietverto informāciju:

   — kopējo vīna dārzu platību, kas apstādīta ar šķirnēm, par kurām pienākas atbalsts un kas sadalīta pēc šķirnēm, bet bezkauliņu rozīņu un muskata garšas šķirņu gadījumā – pēc kategorijām,

   — specializēto platību, kas paredzēta rozīņu ražošanai,

   — līgumos paredzēto platību katrai šķirnei un kopējo līgumu skaitu, diferencējot līgumus, kas noslēgti ar individuālajiem ražotājiem, un līgumus, kas noslēgti ar ražotāju organizācijām,

   — prognozēto rozīņu ražu katrai šķirnei,

   — ražotāju organizāciju skaitu pēc atzīšanas veida un procentuālo platību, ko izmanto šīs organizācijas, kā arī to uzglabāšanas jaudu,

   — pārstrādātāju skaitu un to uzglabāšanas un pārstrādes jaudu;

b) līdz 31. janvārim:

   i) pamatojoties uz atbalsta pieteikumos minēto informāciju:

      — katrai šķirnei paredzēto specializēto platību, par kuru ražotāju organizācijas un individuālie ražotāji ir pieprasījuši atbalstu,

      — ražotāju organizāciju un individuālo ražotāju gadījumā, saražotos nepārstrādātu rozīņu daudzumus un vidējo ražu no hektāra par katru šķirni,

      — to hektāru skaitu, par kuriem dalībvalstu kompetentās iestādes atbilstoši 3. panta 2. punkta ceturtajam ievilkumam ir oficiāli noteikušas ražas samazinājumu. Šīs platības sadala pēc procentuālajiem ražas samazinājumiem un pēc katras ražošanas platības postījumu veida;

   ii) pamatojoties uz pārstādīšanai paredzētā atbalsta pieteikumos minēto informāciju:

      — ražotāju organizāciju un individuālo ražotāju gadījumā — platības, par kurām saņemts pārstādīšanas atbalsts par katru šķirni, norādot maksājumus, kas veikti atsevišķi par pirmo, otro un trešo pārstādīšanas gadu;

c) līdz 1. septembrim:

   — platības, kuras beidzot apstiprinātas kā platības, kurām piemērojams audzēšanas atbalsts un pārstādīšanas atbalsts par attiecīgo tirdzniecības gadu,

   — pārbaužu rezultātus, norādot jebkuras radušās problēmas.

12. pants

Dalībvalsts var pilnvarot pārstrādātājus, kuri iesaistījušies rozīņu ražošanā, tai skaitā mākslīgajā vīnogu žāvēšanā savā pārstrādes uzņēmumā, iegūt svaigu vīnogu piegādes no ražotājiem vai ražotāju organizācijām, kuras saņem atbalstu. Šajā sakarā viņiem jāiesniedz sīki izstrādāta plānoto svaigu vīnogu iepirkšanas programma un jāveic īpašas pārbaudes, kuras dalībvalstij jāorganizē, lai novērstu ļaunprātīgu izmantošanu.

Dalībvalstis paziņo Komisijai par šādu pieprasījumu esamību un par īpašajiem kontroles pasākumiem.

13. pants

1. Dalībvalstīm līdz 2002./2003. tirdzniecības gada sākumam jāizveido 2. panta 4. punktā minētā datu bāze. 1999./2000., 2000./2001. un 2001./2002 tirdzniecības gadu laikā pienākumu reģistrēt datu bāzi aizstāj ar pienākumu līdz 1999. gada 1. septembrim iesniegt datu bāzes reģistrācijas pieteikumu saskaņā ar 4. panta 2. punktu, atsauces, kas attiecas uz lauku platību un identifikāciju, ir atsauces uz zemes reģistru vai kādas citas norādes, kuras iestāde, kas atbild par platību pārbaudēm, ir atzinusi par līdzvērtīgām.

2. No 1999./2000. līdz 2001./2002. tirdzniecības gadam piemēro šādus pārejas pasākumus:

a) dalībvalstis var nolemt, ka 1999./2000. tirdzniecības gadā tādām ražotāju apvienībām, kuras pastāv pirms šīs regulas stāšanās spēkā, jārīkojas savu biedru vietā visās darbībās, kuras attiecas uz rozīņu audzēšanas atbalsta sistēmas pārvaldi, ja tās līdz 1999. gada 15. septembrim iesniedz iepriekšējas atzīšanas pieteikumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2200/96 14. pantu;

b) 4. panta 1. punktā minētos pieteikumus iereģistrēšanai datu bāzē pieņem, ja pieteikumu iesniedzēji, vai tie būtu individuālie ražotāji, ražotāju organizācijas vai pārstrādātāji, līdz 2001./2002. tirdzniecības gada sākumam apņemas izpildīt noteikumus to iereģistrēšanai datu bāzē, bet jo īpaši tos pieteikumus, kuri attiecas uz žāvēšanas, uzglabāšanas un pārstrādes apstākļiem;

c) 5. pantā minētos līgumus paraksta ražotāji vai ražotāju organizācijas, tai skaitā a) apakšpunktā iepriekš minētās, un pārstrādātāji, kuri ir iesnieguši pieteikumu iereģistrēšanai datu bāzē, attiecībā uz 1999./2000. un 2000./2001. tirdzniecības gadu līgumus attiecīgi slēdz ne vēlāk kā 1999. gada 15. oktobrī un 2000. gada 1. septembrī;

d) pienākumu piegādāt un uzglabāt nepārstrādātās rozīnes kaudzēs kraujamās plastmasas kastēs pilnībā piemēro no 2002./2003. tirdzniecības gada.

Tomēr individuālajiem ražotājiem, ražotāju organizācijām un pārstrādātājiem, kuri ir guvuši labumu no Padomes Regulā (EK) Nr. 399/94 [1] minētajiem pasākumiem, šis pienākums ir piemērojams attiecībā uz:

— vismaz 25 % no daudzumiem, kas piegādāti un uzglabāti 1999./2000. tirdzniecības gada gaitā,

— vismaz 50 % no daudzumiem, kas piegādāti un uzglabāti 2000./2001. tirdzniecības gada gaitā,

— 100 % no daudzumiem, kas piegādāti un uzkrāti nākošajiem tirdzniecības gadiem;

e) 6. panta 1. punktā minētais piegādes termiņš 1999./2000. tirdzniecības gadam ir 1999. gada 31. decembris. Līdz 2001./2002. tirdzniecības gada sākumam pārstrādātāji var uzticēt tādu daudzumu uzglabāšanu individuālajiem ražotājiem vai ražotāju organizācijām, kurus viņi nespēj uzglabāt paši;

f) no 2002./2003. tirdzniecības gada ir piemērojami 9. panta 4. punkta a) apakšpunkta otrās daļas un 9. panta 4. punkta c) apakšpunkta noteikumi.

14. pants

Dalībvalstis divu mēnešu laikā pēc šīs regulas publicēšanas dara Komisijai zināmus valsts pasākumus tās ieviešanai.

15. pants

Ar šo Regulas (EEK) Nr. 2911/90 un (EEK) Nr. 2347/84 ir atceltas, sākot no 1999./2000. tirdzniecības gada.

16. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 1999./2000. tirdzniecības gada.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1999. gada 22. jūlijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

[1] OV L 54, 25.2.1994., 3. lpp.

I PIELIKUMS

OBLIGĀTĀS PRASĪBAS,

kas minētas 3. panta 1. punkta e) apakšpunktā

1. Nepārstrādātas bezkauliņu rozīnes ir jāiegūst no *Vitis vinifera* L. *Apyrena* šķirņu vīnogām (kultivāri).

   Nepārstrādātas korintes ir jāiegūst no *Vitis vinifera* L. *Black Corinth* šķirņu vīnogām (kultivāri).

   Nepārstrādātas muskata garšas rozīnes ir jāiegūst no *Vitis vinifera* L. *muscatel* šķirņu vīnogām (kultivāri).

2. Svaigām vīnogām jāatbilst spēkā esošajām prasībām attiecībā uz svaigām vīnogām, jo sevišķi attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļu atlikumiem, žāvēšanas laikā tās nedrīkst būt tiešā saskarē ar augsni un tām jābūt pienācīgi pasargātām no kaitēkļiem. Vajadzības gadījumā tās ar skrīninga palīdzību jāiztīra jau iepriekš, galvenokārt, lai noņemtu stiebru gabaliņus.

3. Nepārstrādātām rozīnēm jābūt:

   1) sausām, ar mitruma saturu ne lielāku par 31 % muskata garšas šķirnes vīnogu gadījumā, un 14 % – citām šķirnēm,

   2) nebojātām, veselām, pienācīgi izveidotām un pietiekami labi attīstītām, ar praktiski vienādu krāsu,

   3) ar praktiski elastīgu mīkstumu, kas novērš rozīņu sacietēšanu vai kristalizāciju,

   4) nesaberztām, ko varētu izraisīt stiebri vai nepareiza transportēšana,

   5) pat neaktīvā stāvoklī, praktiski bez pelējuma, puves, fermentācijas vai kāda cita bojājuma vai izmaiņām, kas ir kaitīgas produkta kvalitātei vai noformējumam,

   6) praktiski bez dzīviem vai nedzīviem kukaiņiem, vai ērcēm neatkarīgi no to attīstības stadijas,

   7) bez smiltīm, saredzamas grants, metāla daļiņām vai citiem minerālvielu piejaukumiem vai svešķermeņiem,

   8) bez redzamiem vai neredzamiem apstrādes līdzekļu atlikumiem, kuri ir toksiski cilvēkiem,

   9) praktiski bez stiebriem un citiem vīnogulāju fragmentiem,

   10) bez sveša aromāta un piegaršas,

   11) bez lipīgām vielām neatkarīgi no to cēloņa,

   12) viegli izņemamām, ja tās tiek izņemtas no konteinera, ko izmanto to pārvadāšanai vai uzglabāšanai,

   13) pārvadājamām un uzglabājamām kaudzēs kraujamās plastmasas kastēs, kuras pirms katras lietošanas ir jāizmazgā,

   14) vienādām pēc lieluma šādi:

   — **nepārstrādātām korintēm**: starp 10 un 4 milimetriem, un **bezkauliņu rozīnēm**: starp 11 un 4 milimetriem,

   — **nepārstrādātām muskata garšas šķirnes rozīnēm**: to lielums nepārsniedz 130 vīnogas uz 100 gramiem.

4. Ir pieļaujamas šādas pielaides.

   1. Kvalitāte.

Bojājumi	Pieļaujamā pielaide (% no svara)
Nevienādas krāsas nepārstrādātās rozīnes	12
Pietiekami nenogatavojušās vai pietiekami neattīstījušās nepārstrādātās rozīnes	4
Sapuvušas, sapelējušas vai fermentētas nepārstrādātās rozīnes	4
Iebojātas, saberztas vai sadalījušās nepārstrādātās rozīnes	4
Nepārstrādātās rozīnes, kas satur kristalizējušos cukuru	10
Nepārstrādātās rozīnes, kuras sabojājuši kaitēkļi, utis un citi kaitēkļi	2
Nepārstrādātās rozīnes, kas satur saredzamus svešķermeņus	1

2. Izmērs

— **nepārstrādātām korintēm un bezkauliņu rozīnēm**:

— pēc vīnogu svara ne vairāk kā 6 % no diametra, kas pārsniedz 10 mm korinšu gadījumā un 11 mm bezkauliņu rozīņu gadījumā,

— pēc vīnogu svara ne vairāk kā 2 % no diametra, kas mazāks par 4 mm. Pēdējā pielaide tiks palielināta līdz 4 % gadījumā, ja nepārstrādātās rozīnes ir saražotas Egjalijas, Korintas un Jonijas salās,

— **nepārstrādātām muskata garšas šķirnes rozīnēm**: 10 % no vīnogu partijas bez ierobežojumiem.

II PIELIKUMS

ROZĪŅU OBLIGĀTĀS ĪPAŠĪBAS,

kas minētas 4. panta 2. punkta b) apakšpunkta trešajā ievilkumā

1. **Definīcija.**

Rozīnēm jābūt iegūtām no bezkauliņu rozīnēm, muskata garšas šķirnēm vai korintēm, kas izaudzētas no *Vitis vinifera* L.

2. **Obligātās prasības.**

2.1. Rozīnēm jābūt:

— veselām,

— nebojātām; produkti, ko skārusi puve vai kas sabojājušies tā, ka kļuvuši nederīgi lietošanai pārtikā, ir jāizslēdz,

— bez kukaiņiem vai ērcēm jebkurā to attīstības stadijā,

— bez pārliecīga ārējā mitruma,

— bez sveša aromāta un piegaršas (viegls $S0_2$ un eļļas aromāts un piegarša nav uzskatāmi par kaut ko neierastu),

— atbilstīgām pielaidēm,

— tīrām, praktiski bez jebkādiem redzamiem svešķermeņiem,

— brīvām no kukaiņiem, ērcēm vai citiem kaitēkļiem,

— bez pelējuma,

— bez nenobriedušām un/vai neattīstītām ogām,

— bez kātu gabaliņiem,

— bez kātiņiem, izņemot muskatrozīnes,

— bez bojātām ogām (sēklu veidā, par "bojājumu" nav uzskatāms parasts mehānisks bojājums, kas rodas parastajās sēšanas darbībās),

— bez acīmredzamiem cukura kristāliem,

— bez svešiem augu izcelsmes piejaukumiem.

2.2. Rozīnēm arī:

— jābūt ar šķirnei raksturīgajām īpašībām,

— jābūt diezgan labai garšai, tekstūrai un krāsai,

— jābūt iegūtām no labi nogatavinātām vīnogām,

— jābūt pārbaudītām vai sadalītām pēc izmēriem,

— tās var būt bojātas tādas pielaides robežās, kas norādīta atbilstoši pielaižu noteikumiem, ar nosacījumu, ka rozīnes saglabā savas būtiskās īpašības vispārīgā izskata, kvalitātes, tās saglabāšanas un noformējuma ziņā.

2.3. Rozīņu stāvoklim jābūt tādam, lai tās varētu

— normāli transportēt un ar tām rīkoties, un

— apmierinošā stāvoklī nogādāt galamērķa vietā.

3. **Mitruma saturs.**

Malagas/muskata garšas tipam rozīņu mitruma saturam jābūt ne mazākam par 13 % un ne lielākam par 31 %, šķirnēm ar sēklām – 23 % un bezkauliņu šķirnēm un korintēm – 18 %.

4. **Pieļaujamās pielaides.**

Pielaides attiecībā uz kvalitāti, kāda pieļaujama katrā iepakojumā esošajam produktam, kas neatbilst norādītās klases prasībām, ir šādas:

BEZ KAULIŅIEM

Pieļaujamie bojājumi	Pielaides bojātajam auglim	
	Procentos pēc svara	Pēc skaita
Kātu gabali (uz kg)	–	2,00
Kātiņi (%)	–	5,00
Neattīstījušās un/vai nenogatavojušās ogas	4,00	
Ogas, kurām ir bezkauliņu veida sēklas (%)		1,00
Sapelējušas ogas	4,00	–
Kukaiņu sabojātās ogas	1,00	–
Sabojātās ogas	5,00	–
Sacukurojušās ogas	15,00	–
Sveši augu izcelsmes piejaukumi	0,03	–
Minerālvielu piemaisījumi	0,01	–

AR KAULIŅIEM

Pieļaujamie bojājumi	Pielaides bojātajam auglim	
	Procentos pēc svara	Pēc skaita
Kātu gabali (uz kg)	–	2,00
Kātiņi (%)	–	5,00
Neattīstījušās un/vai nenogatavojušās ogas	2,00	–
Sapelējušas ogas	4,00	–
Kukaiņu sabojātās ogas	1,00	–
Sabojātās ogas	5,00	–
Sacukurojušās ogas	15,00	–
Sveši augu izcelsmes piejaukumi	0,03	–
Minerālvielu piemaisījumi	0,01	–

KORINTES

Pieļaujamie bojājumi	Pielaides bojātajam auglim	
	Procentos pēc svara	Pēc skaita
Kātu gabali (uz kg)	–	1,00
Kātiņi (%)	–	3,00
Neattīstījušās un/vai nenogatavojušās ogas	1,50	–
Sapelējušas ogas	4,00	–
Kukaiņu sabojātās ogas	1,00	–
Sabojātās ogas	3,00	–
Sacukurojušās ogas	15,00	–
Sveši augu izcelsmes piejaukumi	0,03	–
Minerālvielu piemaisījumi	0,01	–